

1349

R. 1.349

## NO DEJE DE LEER:

Mil gramos que pesan... ¡seficientos!  
(PAG. 3)

Ojo con su marido.  
(PAG. 4)

# DIARIO DE CAUBARRÈRE

El periódico de todos los hogares



REALIZADO POR SANTORO PUBLICITARIA. — Redactor responsable: Antonio R. Santoro. — Lunes 27 de noviembre de 1961. — Nº 1. — Precio: \$ 0.10

# DE REPENTE EN EL VERANO...

Sí, estimadas amigas y amigos; estamos, de repente, en el verano; la más hermosa de las estaciones en nuestro país y particularmente en Montevideo y la zona balnearia.

Estamos en el verano, que este año se hizo desechar después de un largo periodo de lluvias, tiempo variable y frentes fríos que nos invadieron a contramano del calendario.

Pero finalmente... aquí está! El verano, en todo su esplendor, está en la calle, en

las playas, en el aire, en el cielo, en las noches montevideanas acariciadas por la suave brisa marina... He aquí la estación de la belleza y de la moda, la época anhelada por la juventud, la estación de las vacaciones y de las fiestas, de las alegres reuniones y los deportes náuticos, la de la vida al aire libre y al sol, preferida por los turistas que, con su presencia despreocupada y feliz, se advierten ya, como en años anteriores, en

nuestros paseos y en nuestras playas privilegiadas...

Sí, el verano está aquí; está en nuestros hogares, invade nuestros guardarropas, modifica nuestras siluetas, nos impone nuevos colores, nuevos peinados, nuevos tonos de maquillaje... Disfrute usted también, amiga nuestra, de los placeres veraniegos y sea también usted una mujer práctica, elegante y moderna, aprovechando las excelentes ofertas de CAUBARRÈRE. El Departamento de Señoras le ofrece ahora, para la estación estival, la encantadora y práctica línea MISS AMERICA, "la moda a precio módico", con modelos especialmente seleccionados para Ud. por la Sra. Raquel P. de Caubarrère, donde Ud., ami-

ga, podrá encontrar una increíble variedad de modelos en la línea americana, sobrios, prácticos, para todo andar, en los tonos y gustos que la moda impone para el verano; confeccionados con moldes importados de Estados Unidos de Norte América... y a qué precios! Por sólo \$ 65.00 podrá Ud. vestir un precioso modelo MISS AMERICA en talles desde el 42 al 52. Ah!... y le pasamos un dato, amiga; el tono dominante en la temporada es el rosa, en todas sus gamas y matices como el "rosa confite" y muy especialmente el "angustia de un querer". Sabe usted, amiga, cuál es el tono "angustia de un querer"?... ¿No lo sabe?... Pues lea' atentamente Diario de Caubarrère y lo sabrá.

Sin  
precedentes...

Malla en lastex,  
colores lisos, to-  
dos los talles,  
con o sin polle-  
rín a  
\$ 69.-

Oferta para el  
turista \$ 500.-  
moneda ar-  
gentina.

## La Hermana Menor de las Artes

D. Joaquín Torres García, el eminente pintor uruguayo, decía cierta vez, en rueda de discípulos y amigos, que muchas personas rechazaban el arte moderno, sintiendo especial resistencia a colgar en sus casas los cuadros de los pintores de vanguardia, pero que esas mismas personas aceptaban muy complacidas las telas de diseños y colores revolucionarios, para la tapicería de sus muebles y cortinados o para los vestidos femeninos, etc.

Por ello, atribuía a la moda una función menos frívola de la que habitualmente se le reconoce, entendiendo que, a través de ella, los hallazgos de los artistas plásticos pasaban sutilmente a integrarse en el espíritu de la mujer y del hombre modernos, descubriendo verdaderos valores artísticos que con el transcurso del tiempo eran finalmente asimilados. Por esto solía decir que la moda era "la hermana menor de las artes". Y con cuán-  
ta razón!

Cuando examinamos hoy, el auge de las telas estampadas, diseñadas por verdaderos artistas que con tanto acierto reflejan en ellas las búsquedas incessantes de los pintores modernos, nos viene a la memoria la sagaz obser-  
vación de Torres García.

Y la sorpresa es aún mayor cuando encontramos, en el diseño del estampado actual, la afirmación del "con-  
structivismo" —doctrina estética del famoso pintor— car-  
acterizado por el equilibrio de estructuras ortogonales,  
donde las verticales se oponen a las horizontales en una  
armoniosa geometría, verdaderas "construcciones" ab-  
stractas, que traducen al lenguaje plástico del siglo XX,  
toda una tradición de equilibrio y armonía universales,  
comunes a los grandes períodos del arte desde sus ori-  
genes más remotos. También las experiencias de los pin-  
tores "tachistas", de los "informalistas" o de los "expres-  
ionistas abstractos" con sus fuertes trazos negros sobre  
fondos totalmente cubiertos de color, se advierten en los  
estampados modernos, que utilizan así el talento de los  
creadores de nuestro tiempo para embellecer preferente-  
mente la silueta de la mujer, síntesis de la belleza en el  
arte... y en la vida.

## El estampado abstracto en la Sección Tejidos (Planta Baja)

Vean, amigas, la magnifica  
selección de telas de "gran vestir"  
totalmente importadas de  
EE.UU.: gasas y organzas de  
nylon, organzas "broché" la-  
minadas, ideales para las jó-  
vencitas, brocados en delicados  
tonos pastel y radizantes  
de gran vestir para las pró-  
ximas fiestas.

También las telas para el  
medio vestir "distinguido" de  
gran categoría, incluyendo se-  
das naturales importadas y  
nacionales en colores que quie-  
dan bien! Al precio rebajado  
de \$ 44.55.-

Admiren Uds. amigas, el es-  
tampado abstracto en "surah"  
Luroch, orgullo de la industria  
textil nacional, en variadísimos  
diseños exclusivos, a sólo  
\$ 37.50 y los alegres algodones  
satinados a \$ 29.90.

Para su conjunto sport, ha-  
llarán, telas de trama rústica  
en fondos de colores cubiertos  
muy vivos, al increíble pre-  
cio de \$ 17.55.-

Sí, amigas, la feliz solución  
que Ud. procura está en Se-  
cción Tejidos (Planta Baja) de  
18 y CAUBARRÈRE.



# tycora®

## Ubíquese en su casa

Cuando venga a CAUBARRÈRE, tenga presente la distribución de los distintos Departamentos y Secciones que aquí le damos.

**SUB-SUELO.** Hombres.  
Caubarcito.

**PLANTA BAJA.** Tejidos.  
 Carteras, Medias, Bisutería, Fantasías.  
 Belleza.

**ENTREPISO.** Auto Selección - Comestibles.  
 Feria de las Toallas, Perfumería.

**PRIMER PISO.** Confecciones. "Línea Miss América" y "Samoa".  
 Pantalones.  
 Lencería, Fajas, Soutiens.  
 Punto, Baño.

**SEGUNDO PISO.** Bazar, Menaje, Blanco - Auto Selección.  
 Decoraciones, Tapicería.

**TERCER PISO.** Niñas, Niños, Jovencitas.  
 Juguetería, Bebés.

## CARROUSEL DE COLOR 1962

TELAS LISAS Y ESTAMPADAS

**AMERITEX Firmetex**

\* para que su elegancia se "haga ver" en todas las ocasiones



Ver para creer... en el nuevo CAUBARRÈRE



# Nos Proponemos...

DIARIO DE CAUBARRERE que hoy nace, con este primer ejemplar a la vida pública, es un medio de información promocional, totalmente nuevo en el Uruguay. Es el primer fruto de un esfuerzo coordinado, que ofrecemos, a las lectoras —y a los lectores— de Montevideo y de toda la República.

Nuestro propósito es suministrarles una variada y amena información relacionada con la belleza, la moda, las novedades de la estación, el arreglo del hogar, las artes culinarias, y cuanta podamos encontrar de interesante y novedoso, incluyendo ágiles reportajes y consejos útiles, para la joven, la esposa o la madre, sin olvidar, por supuesto, a nuestros "dueños" de casa, que también encontrarán su lugarcito en este y en los próximos ejemplares.

DIARIO DE CAUBARRERE saldrá mensualmente por ahorro, pero aspiramos a editarlo con mayor frecuencia. Ustedes lo dirán.

Para terminar, nuestros expresivos saludos a los colegas de la Asociación Gráfica del Uruguay y la esperanza de que nuestros lectores encuentren en estas páginas una guía práctica y de buen gusto, un mensaje amable..., un cordial mensaje de CAUBARRERE S. A.



Dorothy Gray

máxima jerarquía  
anuncia que su consejera  
María Klinger de Bracciardi  
atenderá en el Stand de  
Belleza de Caubarrere desde el  
4 DE DICIEMBRE  
en adelante  
RESERVE SU HORA

## Tendencias Actuales en la Moda Masculina

Las últimas novedades recibidas de los Estados Unidos de Norte América señalan una revisión de la línea característica del hombre norteamericano, que va aproximándose a la moda europea. Esto conduce a una síntesis muy elegante y práctica, que seguramente se adaptará al gusto medio del hombre uruguayo, sobrio por naturaleza, amante de la comodidad no renida con la corrección en el vestir.

El saco viene con la solapa estrecha y algo alargada, de modo que el botón superior, tan importante en la línea italiana, hasta hace poco, pasa ahora casi inadvertido. El saco se abotonó solamente en el botón del medio. Las mangas son un poquito más largas, dejando ver siempre, el puño de la camisa. El saco muy corto ya no se usará; la moda actual lo impone un poco más largo (1). También el pantalón se hace más cómodo y un poquito más ancho: ter-

Maria Noel nos muestra un elocuente ejemplo de las excelencias Opaline 1962: modelo en gros-lastex estampado con efectos de escamas en las tonalidades amarillo, oliva y negro; corte moderno de breite ancho y espalda muy baja.

BOMBACHA de jersey, para niñas de 2 a 12 años \$ 3.95  
VISO de nylon, para niñas de 2 a 12 años \$ 14.50

mino medio, 23-24 cms. en los bajos.

Celebremos, pues el advenimiento de esta tendencia que en su totalidad se adapta muy bien a nuestras preferencias nacionales: elegancia y comodidad.

## MIL GRAMOS QUE PESAN... ¡SETECIENTOS!

Ustedes saben que algunos comerciantes, deseosos de ganar más dinero rápidamente, retacean en el peso la mercadería que el cliente paga con lo cual se plantean frecuentes problemas y discusiones. Naturalmente a nadie le gusta comprar por valor de un quilo y recibir... setecientos gramos.

Pero toda regla tiene, sin embargo, su excepción. Y la excepción ocurre diariamente en el Departamento de Hombres de Caubarrere donde nuestros elegantes acuden en procura de mil gramos, les dan setecientos y se van... encantados. ¿Cómo se opera este milagro? Sencillamente: Ud. quiere un traje liviano, práctico, inarrugable, lavable, que conserva inalterable la raya del pantalón... un traje que le permita lucir una elegancia impecable durante el verano. Y... naturalmente Ud. elige un MILGRAMOS, exclusivo de Caubarrere. Pero, ¿sabe Ud. que su MILGRAMOS pesa sólo setecientos? Hemos llegado a esta comprobación después de reiteradas verificaciones. ¡Sí, señor! El MILGRAMOS de Caubarrere tiene ese increíble peso. Es tan liviano como un pijama veraniego. Ello es posible porque está confeccionado con una mezcla de

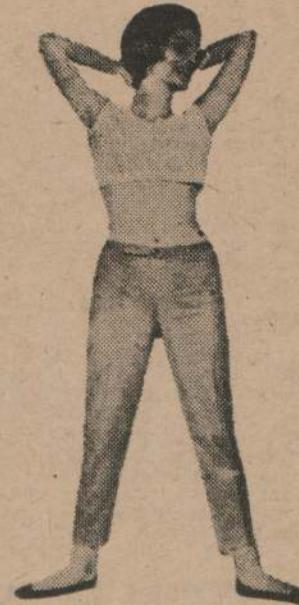
dacron y algodón importado 100 x 100, con hombreras de espuma de dacron fácilmente desmontables y sin rellenos de clase alguna. Si Ud. prefiere usarlo sin hombreras, pues se las quita, desprendiéndolas de sus broches de presión y... ya está! Elegantísimo!

Vaya hoy mismo a Caubarrere y pídale al Sr. Riera, Jefe del Departamento de Hombres, que verifique para Ud. lo que dejamos consignado. Ello atenderá con su característica amabilidad y versación y Ud. será desde hoy un hombre satisfecho, cómodo y elegante!

No olvide que la Semana de la Malla con desfiles diarios de modelos a partir de las 16 y 30 horas, comenzará el 4 de diciembre en el primer piso de Caubarrere.

## Cantinflas Tenía Razón

Siempre pensamos que el popular "Cantinflas" era un actor cómico, dotado de una gracia muy directa y personal. ¿Quién no recuerda su "Ro-



## Una Confección como de Medida

### PESO PLUMA:

Confeccionado en trevira y lana. Trevira es un hilado importado de Alemania, que se utiliza en la confección de PESO PLUMA, en proporción de 55% trevira y 45% lana peinada.

Es un traje de vestir, pero muy liviano, anti-arrugas, lavable y EXCLUSIVO de CAUBARRERE.

Ud. lo encontrará con las mangas y los bajos del pantalón hilvanados, para terminarlo a su medida; cosido a mano en las solapas, en fin, una confección... como de medida.

Vista Ud. también elegante y cómodo, como lo exige la moda en la presente temporada, con un PESO PLUMA, exclusivo de Caubarrere.

## EXCELENCIA DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Nuestro país ostenta, junto a la belleza de su paisaje y a la benignidad de su clima, un alto grado de madurez política y social que, hoy por hoy, lo sitúan en un lugar de privilegio en el continente americano.

Abierto por tradición a las sanas corrientes migratorias se ha convertido, en lo que lleva de vida independiente, en un verdadero crisol, donde hombres progresistas y capaces, provenientes de todos los países del mundo han podido amalgamar su talento y carácter con nuestras propias fuerzas nacionales, para impulsar así nuestras industrias básicas y cimentar el bienestar económico y social de que hoy disfrutamos.

El alto nivel alcanzado en la salud pública, en las ciencias, en la educación, en las artes, completan un cuadro del que podemos sentirnos orgullosos y que, por imperativo patriótico, debemos acrecentar.

En este marco se inscribe, poderosa y firme, la industria nacional, impulsando el progreso del país, asegurando trabajo para todos, elevando la riqueza nacional aumentando el nivel de bienestar de todos los habitantes de la República.

DIARIO DE CAUBARRERE, como expresión de un prestigio comercial nacido en 1830, con los albores mismos del pueblo uruguayo, saluda a la pujante industria nacional y formula los más fervientes votos por su incesante progreso.

meo", su famoso "Mosquetero", su "Gendarme Desconocido"... ?Claro nos referimos a sus éxitos anteriores que esas realidades cimentaron su fama.

Pero lo que no suponíamos ni remotamente que pudiera ser un precursor de la moda te menina. ;Y si lo es!

La gran novedad de la temporada en pantalones, se la debemos a Cantinflas! El sucesor veraniego es el pantalón femenino de talle a la cadera; ideal para usar con camisola, camisa o blusa corta, o más audazmente... con un bolero, que permita lucir... todo lo que el famoso Cantinflas luce con su pantalón de precursor.

Bromas aparte: los nuevos pantalones de talle a la cadera están en el Departamento de Señoras, Primer Piso, de CAUBARRERE, junto a los ya famosos pantalones sport y shorts estampados o lisos, en algodón, piqué, helanca, jersey, pana lisa o fantasía, popelina, gabardina, etc. tan conocidos y preferidos por nuestras damas y jóvenes elegantes.



## Medias Slowak

son esplendor de joyas



en sus 4 calidades:

ESMERALDA RUBI ZAFIRO TOPACIO

Ver para creer... en el nuevo CAUBARRÈRE

## Amigas de Caubarrére

Nombre y apellido ..... 1  
 Dirección .....  
 Localidad ..... Depart. ....

## Advertencias Importantes a las Lectoras

- 1) Llene con letra bien legible (de imprenta es mejor) el cuadro que aparece en esta página. Consérvelo cuidadosamente. Dentro de pocos días le haremos conocer por prensa y radio las grandes ventajas que podrá obtener con él. Por favor amiga, guárdealo... que tenemos una sorpresa muy agradable para Ud.!
- 2) Escríbanos, amiga, diciéndonos francamente su opinión sobre el DIARIO DE CAUBARRERE; envíenos sugerencias para mejorarlo, o para incluir en él artículos y notas sobre asuntos que puedan interesarle. Díganos cuál es la nota que más le agrado... y ¿por qué no? cuál es la que menos le agrado... Las cartas que la redacción juzgue más interesantes serán publicadas, y sus autoras podrán pasar a retirar interesantes obsequios.
- 3) Toda correspondencia debe venir firmada con nombre, apellido y dirección bien legibles y debe ser enviada a: "AMIGAS DE CAUBARRERE", a Av. 18 de Julio y Convención, 4º piso, Montevideo.
- 4) En el número de diciembre, DIARIO DE CAUBARRERE saldrá con 8 páginas y será distribuido de la misma manera que este ejemplar. Traerá muy buenas ideas y sugerencias para las próximas fiestas de fin de año y ofertas especiales para que Ud. pueda regalar a sus familiares y amigos los clásicos obsequios de Navidad, Año Nuevo y Reyes. ¡NO SE LO PIERDA!

## OJO CON SU MARIDO

Una buena amiga nos dice que el hombre tiene derecho a sentirse defraudado cuando su mujer, después de los primeros años de matrimonio pierde su coquetería. Frecuentemente la vida cotidiana, la familiaridad conyugal, la sensación de haber cumplido un ciclo previo de "atracción para el matrimonio"... inducen a la mujer a descuidar su porte. Un hombre contrae matrimonio con una joven esbelta, armoniosa y elegante... y después? A veces al poco tiempo aquella hermosa joven es una señora demasiado "descuidada" en su vestir doméstico, porque... total... ya está casada... ¡Cuidado amigas!

Ese es el momento en que nuestro marido, que tiene "ojos" para todo lo que lo rodea... y pasa muchas horas fuera de casa, empieza a ver que hay jóvenes esbeltas y elegantes fuera del hogar. Cuidado. No lo defraudemos. El tiene derecho sí, a conservar por muchos años la esposa que eligió y tal como la eligió: bonita, agradable, y femenina.

El Departamento de Señoras de CAUBARRERE (primer piso) tiene la solución que Ud. necesita para mantenerse elegante todo el día. Y esa solución es la línea SAMOA; 15 modelos diferentes en todos los tallas y colores para vestir elegante y práctica, desde \$ 29.50 a \$ 45.00.

Pero cómo, dirá Ud. puede hacerse un vestido por \$ 29.00, cuando el metro de algodón

## LA MALLA DEL AÑO...!

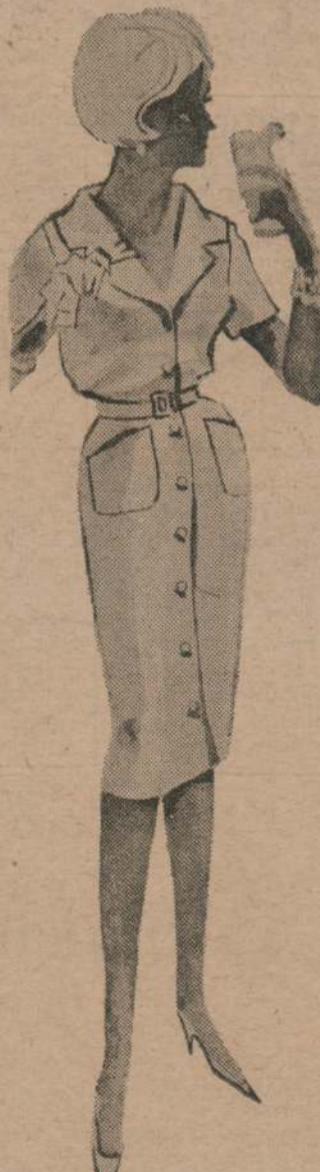
### Klylia

SI NO ES "KLYTIA"  
NO ES LA LEGITIMA  
MALLA DE BAÑO  
"HELANCA"



El tono "angustia de un querer", que nuestras elegantes lucirán en esta temporada, y que mencionamos en la nota de la 1ª página, es el tono que luce Jennifer Jones en la película del mismo nombre... ¿Lo recuerdan...? Es un rosa subido, casi fresa... adorables!

## MISS AMERICA



Vea este modelo en lino, abotonado, en colores lisos de gran moda, en el departamento de señoritas (primer piso) de Caubarrere.

## Que su Cartera sea Masilla...



Este verano se seguirá usando la cartera grande y como color básico, se llevará el blanco. Pero como novedad, amigas, les pasamos otro dato: el GRAN COLOR de la temporada es el MASILLA. Vea las preciosas carteras MASILLA de la Planta Baja, verdaderas obras de arte, con asas de carey, y cierres dorados, manijas forradas al tono... ¡una belleza!

## SEMANA FIN DE MES

BLANCO SABANAS confeccionadas en creta "Caubarrere", terminadas en vainilla, 150 x 250 ... \$ 31.00	sor en la misma tela. gustos varios ..... \$ 49.00
BEBES PANALES Spontex en gasa de celulosa, paquete de 30 pañales \$ 4.50	
TAPICERIA GRAN OFERTA, tela vasca para manteles, colores firmes al sol y lavado, ancho 140 \$ 14.50	JUGUETERIA PELOTAS en vinylite, tamaño mediano, colores azul y rojo ... \$ 12.00
BAZAR LINTERNAS importadas, para 2 pilas ... \$ 6.50	PUNTO Y BANO
PERFUMERIA JABON de glicerina "Caubarrere" ..... \$ 0.65	CAMISAS y camisoles, en popelina y zephyr, colores lisos o fantasía, extra ordinaria oferta ..... \$ 35.00
BELLEZA ESMALTE Super Nacarado, colores de moda, gran oferta ..... \$ 3.95	CARTERAS
HOMBRES SHORT para baño en nylon 100%, suspensión ..... \$ 15.95	BILLETERA - monedero, tipo florentino o cuero liso, con pellizco dorado, en verde, rojo, marrón, beige y blanco

## NUEVA LINEA EN MALLAS

La tendencia que la moda impone para la temporada veraniega 1961-1962 presenta variantes de mucho interés en materia de mallas para baño.

Los breteles son más finos, el escote viene mucho más pronunciado en la espalda, llegando hasta la cintura; tiende a abandonarse completamente el pollerín, lo cual hace las piernas más largas y afina la silueta. Se han eliminado los accesorios y en materia de colores... bueno, habrá para todos los gustos: se llevan en colores lisos, estampados, y como novedad, vienen las preciosas telas metalizadas, en dorado o plateado... que harán furor en nuestras playas!

Véelas en el Departamento de Señoras, de CAUBARRERE, y fíjese también en la variedad de sombreros para playa y gorras de baño que le encantarán. Y no se pierda la SEMANA DE LA MALLA, con desfiles diarios de modelos desde el 4 hasta el 9 de diciembre, a partir de las 16 y 30 horas.

**SILUETA 62**

con

**TREVIRA** HOECHST

progreso en el vestir

producida por

**FIBRATEX**

para medida fina

Ver para creer... en el nuevo **CAUBARRERE**

**yester**  
de  
**warner's**

**UNICA POR SU FORMA**